

# The Silent Dangers of Confined Space Meeting Kit – Spanish



## QUÉ ESTÁ EN RIESGO

La seguridad en espacios confinados es la práctica de garantizar unas condiciones de trabajo seguras en zonas total o parcialmente cerradas, como pozos de registro, tuberías, calderas, cámaras acorazadas y depósitos de almacenamiento. Las precauciones de seguridad en espacios confinados deben tomarse en consecuencia para cumplir la normativa de salud y seguridad.

## CUÁL ES EL PELIGRO

**PELIGROS DE LOS ESPACIOS CONFINADOS.** Todos los peligros que se encuentran en un espacio de trabajo normal también pueden encontrarse en un espacio confinado.

- Mala calidad del aire
  - Cantidad insuficiente de oxígeno para que el trabajador pueda respirar.
  - Gases tóxicos que pueden enfermar al trabajador o hacerle perder el conocimiento.
  - asfixiantes – los asfixiantes simples son gases que pueden desplazar el oxígeno del aire (normalmente alrededor del 21 por ciento). Los niveles bajos de oxígeno (19,5 por ciento o menos) pueden provocar síntomas como respiración acelerada, frecuencia cardíaca rápida, torpeza, alteración emocional y fatiga. Al haber menos oxígeno disponible, pueden producirse náuseas y vómitos, colapso, convulsiones, coma y muerte. La inconsciencia o la muerte pueden producirse en cuestión de minutos tras la exposición a un asfixiante simple. Entre los asfixiantes se incluyen el argón, el nitrógeno o el monóxido de carbono.
- Exposiciones químicas por contacto con la piel o ingestión (así como inhalación de gases tóxicos).
- Peligro de incendio – Atmósfera explosiva o inflamable debida a líquidos y gases inflamables y polvos combustibles que, de inflamarse, provocarían un incendio o una explosión.
- Peligros relacionados con el proceso – como productos químicos residuales, o liberación del contenido de una línea de suministro.
- Peligros físicos – ruido, calor, frío, radiación, vibración, electricidad e iluminación inadecuada.
- Peligros de seguridad – como piezas móviles de equipos, peligros estructurales, engullimiento, enredo, resbalones o caídas.

- Tráfico de vehículos y peatones.
- Desplazamiento o derrumbamiento de material a granel (engullimiento).
- Fallo de una barrera que provoque una inundación o el vertido de un sólido o líquido que fluya libremente.
- Visibilidad – como partículas de humo en el aire.
- Peligros biológicos – virus, bacterias de materia fecal y lodos, hongos o mohos.

## COMO PROTEGERSE

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN ESPACIOS CONFINADOS

**Evite entrar en espacios confinados.** Establezca si el trabajo es realmente necesario o si puede realizarse de otra forma que evite la necesidad de entrar. Si la entrada en un espacio confinado es inevitable, debe seguir un sistema de trabajo seguro.

**Sistemas de trabajo seguros.** Asegúrese de que dispone de toda la información, los conocimientos y la experiencia necesarios para realizar el trabajo. Debe existir una declaración de método específica para el lugar de trabajo que todos los empleados deben cumplir antes de realizar el trabajo.

**Ventilación.** Deberá asegurarse de que haya una ventilación adecuada en el lugar de trabajo. Es posible que tenga que introducir ventilación temporal antes de empezar.

**Aislamiento.** Es posible que tenga que aislar los servicios locales para que sus empleados puedan trabajar con seguridad, como por ejemplo

- Gas, agua, electricidad.

**Equipos de protección individual ("E.P.P. ")**. Asegúrese de que sus empleados dispongan de:

- protección para cabeza, manos y pies
- protección ocular y auditiva
- ropa impermeable y térmica
- respiradores y aparatos de respiración.
- arneses de seguridad adecuados.

**Procedimientos de emergencia.** Establezca medidas de emergencia antes de iniciar cualquier trabajo.

Deben ser adecuados al riesgo que presenta la actividad.

- Debe existir un medio de comunicación eficaz para dar la alarma tanto desde el espacio confinado como por alguien del exterior.
  - Los trabajos en espacios confinados se realizan a menudo por la noche, los fines de semana y en horas en que los locales están cerrados, por ejemplo, los días festivos. Considere cómo puede darse la alarma.
  - Proporcione equipos de rescate y reanimación. Esto dependerá de las posibles emergencias identificadas.
  - Puede ser necesario apagar cualquier planta adyacente antes de intentar un rescate de emergencia. Asegúrese de que se dispone de acceso y medios para desconectar la planta de forma segura.
  - Considere cómo se informaría a los servicios de emergencia locales de un incidente. Planifique las rutas de acceso.
- Socorristas. Las personas identificadas como rescatadores deben estar:
- preparados.
  - debidamente formados.

- aptos para llevar a cabo su tarea.
- protegidos contra la causa de la emergencia.
- capaces de utilizar el equipo proporcionado para el rescate, como aparatos de respiración y equipos de lucha contra incendios.

**Capacitación.** La capacitación es fundamental en todos los trabajos con espacios confinados. Incluirá procedimientos de emergencia y, si es necesario, formación en el uso de aparatos de respiración.

## CÓMO CONTROLAR LOS RIESGOS AL ENTRAR EN ESPACIOS CONFINADOS

- **Supervisar la situación** – Alguien fuera del espacio confinado debe supervisar el estado de la persona que realiza el trabajo. Si muestra signos de angustia, el trabajador externo puede ayudar a ponerla a salvo.
- **Suministro de aire** – Si el espacio confinado tiene un suministro de aire limitado, asegúrese de que se introduce un suministro seguro.
- **Control de gases** – El aire debe controlarse constantemente para detectar gases peligrosos.
- **Amarre al trabajador** – Cuando trabaje en áreas muy pequeñas, el trabajador debe estar amarrado por los pies o alrededor de la cintura para que pueda ser sacado si algo sale mal.
- **Cuidado con los derrumbes** – Los espacios confinados se encuentran en cuevas, minas o donde existe riesgo de derrumbe.
- **Equipo de protección personal** – Toda persona que entre en un espacio confinado debe llevar puesto el EPP.

## CONCLUSIÓN

Dados los riesgos asociados al trabajo en espacios confinados, es imperativo que los empresarios se tomen en serio la capacitación. Demasiadas empresas hacen hincapié en aumentar el rendimiento y la productividad para realizar el trabajo, sin capacitar adecuadamente a sus trabajadores sobre los procedimientos, peligros y precauciones adecuados.